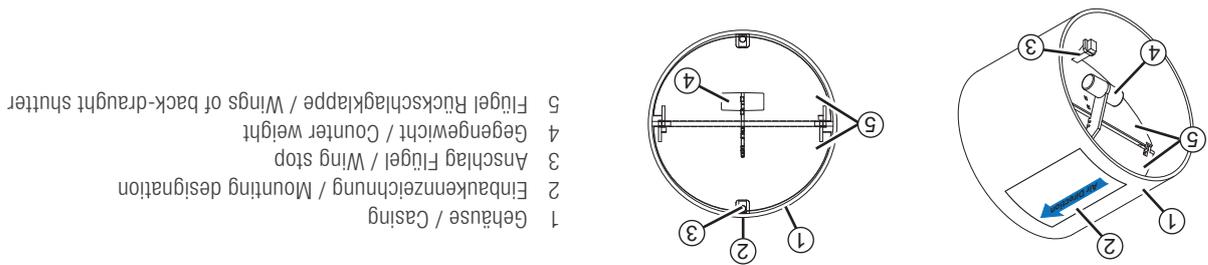


Abbildung 1 / Figure 1: Aufbau Rückschlagklappe R-D100 (Seiten- und Frontansicht) / Back-draught shutter R-D100 (Side and front view)



- 1 Gehäuse / Casing
- 2 Einbaukennzeichnung / Mounting designation
- 3 Anschlag Flügel / Wing stop
- 4 Gegengewicht / Counter weight
- 5 Flügel Rückschlagklappe / Wings of back-draught shutter

Entsorgen Sie defekte oder unbrauchbar gewordene Rückschlagklappen über den Hausmüll.

Material/ Farbe: ABS / grau
Abmessungen [Ø, T in mm]: 100, 74

Innendurchmesser von 100 mm ist problemlos möglich.
Die Rückschlagklappe R-D100 wird in die installierte Wandeinbauhülse eingeschoben. Auch die Integration in ein bestehendes System mit einem

Lüftungsgerätes verhindert.
verbunden mit Zugerscheinungen, bei starkem Wind oder Stillstand des in Zutrittsrichtung. Dadurch wird der ungewollte Außenluftzutritt, Wandeinbauhülse in Abfrittsrichtung, verhindert jedoch die Durchströmung der Der Einsatz einer Rückschlagklappe erlaubt die Durchströmung der

mit einem Innendurchmesser von 100 mm.
Die Rückschlagklappe R-D100 ist eine Komponente für Lüftungssysteme

Back-draught shutters that are defective or have become unsuited may be easily disposed of in domestic waste.

Material/colour: ABS / grey
Dimensions [Ø, D in mm]: 100, 74

The R-D100 back-draught shutter is slid into the mounted wall sleeve. Integration into an existing ventilation system with an inner diameter of 100 mm is possible.

Usage of an back-draught shutter allows the wall sleeve's throughflow in exhaust air direction but prevents the throughflow in supply air direction. Thus, unintentionally outdoor air inlet associated with draught effects at strong wind or downtime of the ventilation system is avoided.

The back-draught shutter R-D100 is a component for ventilation systems with an inner diameter of 100 mm.



Produktübersicht



Product overview

Lieferumfang/ Delivery:

- **Rückschlagklappe R-D100,** Art.-Nummer: 2006-0101
Back-draught shutter R-D100, Item no.: 2006-0101

inVENTER GmbH

Ortsstraße 4a
D-07751 Löberschütz

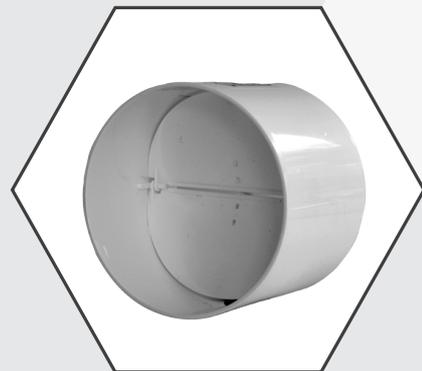


+49 (0) 36427 211-0



+49 (0) 36427 211-113

E-Mail: info@inventer.de



Stand 07/2017
Art.-Nummer 5031-0004

Änderungen vorbehalten./ Subject to changes
Keine Haftung für Druckfehler./ No liability accepted for printing errors.

www.inventer.de
www.inventer.eu

© inVENTER GmbH 2017

Rückschlagklappe R-D100 Back-draught shutter R-D100

Gebrauchsanleitung / Instructions



Vor Gebrauch vollständig lesen und mit dem Produkt aufbewahren.
Please read these instructions before commencing and retain them with the product.



Sicherheits- und Bedienungshinweise

Beachten Sie alle Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

Lesen Sie sich vor der Durchführung von Arbeiten die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle aufgeführten Hinweise zur Montage. Die Nichtbeachtung kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen. Die Rückschlagklappe R-D100 darf nur in Verbindung mit dieser Dokumentation montiert werden. Die Montage kann vom Nutzer des Systems durchgeführt werden.

GEFAHR: Offen liegende elektrische Komponenten (230 V, 50 Hz) und rotierende Bauteile am Abluftventilator.

Stromschlag und Verletzung durch spannungsführende/rotierende Bauteile.

- ▶ Vor Arbeiten an elektrischen Anlagen alle betroffenen Geräte, insbesondere den Abluftventilator, vor dem Einsetzen der Rückschlagklappe R-D100 von der Stromversorgung trennen. Vor Wiedereinschalten sichern.

VORSICHT: Die Montage der Rückschlagklappe R-D100 darf nicht durch Kinder und/oder Personen erfolgen, die aufgrund Ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Ihrer Unerfahrenheit und Unkenntnis nicht sicher dazu in der Lage sind.

HINWEIS: Beachten Sie die vorgegebene Einbaurichtung (Kennzeichnung auf der Rückschlagklappe R-D100). Die Durchströmungsrichtung (Air Direction) ist vom Innenraum nach außen.



Safety and user instructions

Pay attention to all instructions contained in this section to avoid personal injury and damage to property:

Carefully read all the instructions for installation and observe all the instructions. Non-observance may result in personal injury and/or damage to property. The R-D100 back-draught shutter may only be installed in conjunction with this documentation. Installation may be performed by the user of the system.

DANGER: Exposed electrical components (230 V, 50 Hz) and rotating parts on the extractor fan.

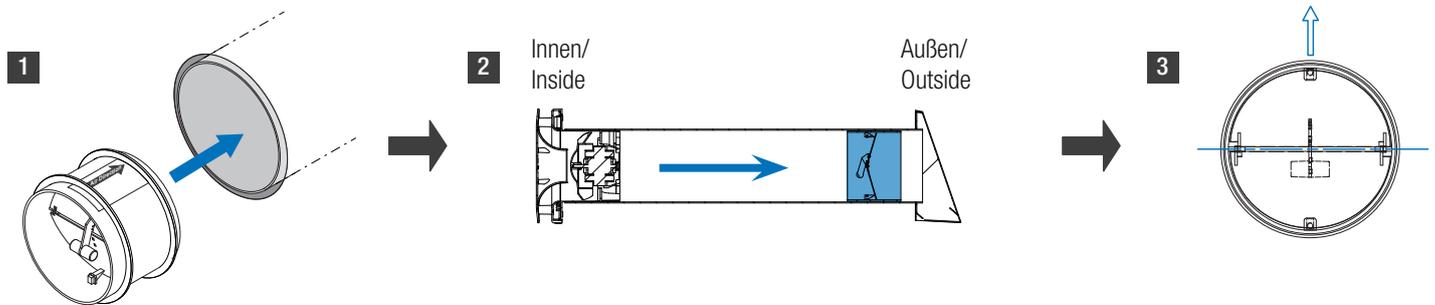
Electric shock and injury due to live and rotating components.

- ▶ Before working on electrical installations, disconnect all affected equipment, especially the extractor fan, from the power supply, verify safe isolation and secure it from being switched on again.

CAUTION: Installation of the R-D100 back-draught shutter may not be carried out by children and/or persons who are not fully capable of doing so due to their physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge.

NOTE: Observe the mounting direction (Designation on the R-D100 back-draught shutter's casing). Air flow direction is from the interior room to the outside.

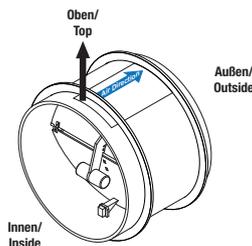
Rückschlagklappe R-D100 einsetzen



HINWEIS: Im Wandeinbauset aV100 ist die Rückschlagklappe bereits vormontiert, ein erneutes Einsetzen ist nicht notwendig.

Voraussetzung: Der Abluftventilator ist aus der Wandeinbauhülse entfernt.

- 1 Schieben Sie die Rückschlagklappe vom Innenraum aus in die Wandeinbauhülse. Beachten Sie die Einbaurichtung (Kennzeichnung auf der Rückschlagklappe): Die Durchströmung (Air Direction) erfolgt vom Innenraum nach außen! Die Einbaukennzeichnung ist nach oben gerichtet.



- 2 Platzieren Sie die Rückschlagklappe so weit wie möglich in der Wandeinbauhülse.
- 3 Richten Sie den Öffnung zwischen den Flügeln horizontal aus.
- 4 Bringen Sie den Abluftventilator an.

Inserting back-draught shutter R-D100

NOTE: The back-draught shutter R-D100 is preassembled inside the aV100 wall installation set.

Requirements: The extractor fan has been removed.

- 1 Slide the back-draught shutter from the interior room into the wall sleeve. Observe the mounting direction (Designation on back-draught shutter): Air flow direction is from the interior room to the outside! The designation points upwards.

- 2 Position the back-draught shutter inside the wall sleeve as far as possible.
- 3 Align the opening between the wings horizontally.
- 4 Mount the extractor fan.